

Anwendung des Covid-Zertifikats ausgeweitet

Autor Falko Ismer-Werner

Extension de l'application du certificat Covid



Ab Montag 13.09.2021 gelten Schweizweit neue und klare Vorgaben, auch für Sportveranstaltungen. **Die Zertifikatspflicht (3-G) gilt dann für ALLE (ab 16 Jahren) die sich in der Sporthalle aufhalten** (Sportler, KR, Fans, Helfer etc.). Als positiver Nebeneffekt ergibt sich daraus eine gewisse «Planungssicherheit» und der komplette Wegfall der Maskenpflicht und aller anderen Schutzmassnahmen!

Der Bundesrat hat entschieden, die Anwendung des Covid-Zertifikats ab dem kommenden Montag auszuweiten. Das sind die Entscheide im Überblick:

In folgenden Bereichen wird das Zertifikat ab dann Pflicht:

- Innenbereiche von (Hotel-)Bars und Restaurants
- Freizeit-, Sport und Unterhaltungsbetriebe, wie Theater, Kinos, Casinos, Schwimmbäder, Museen, Zoos etc.
- Veranstaltungen im Innenbereich (Konzerte, Sportveranstaltungen, Vereinsanlässe, Privatanlässe wie Hochzeiten ausserhalb von Privaträumen)

Ausgenommen von der Pflicht sind:

- Veranstaltungen unter 30 Personen, bei denen sich die teilnehmenden Personen alle kennen und die in abgetrennten Räumlichkeiten in beständigen Gruppen durchgeführt werden (z.B. Sporttrainings oder Musikproben).
- Religiöse Veranstaltungen, Bestattungsfeiern, Veranstaltungen im Rahmen der üblichen Tätigkeit und der Dienstleistungen von Behörden, Treffen etablierter Selbsthilfegruppen und Veranstaltungen zur politischen Meinungsbildung mit unter 50 Personen; für diese Anlässe gilt u.a. Maskenpflicht im Innern mit Kontaktdatenerhebung.
- Treffen von Parlamenten und Gemeindeversammlungen

- Öffentlicher Verkehr, Detailhandel sowie im Transitbereich von Flughäfen
- Private Veranstaltungen in privaten Räumlichkeiten bis 30 Personen
- Dienstleistungen von Behörden sowie personenbezogene Dienstleistungen, wie etwa Coiffeursalons, therapeutische und Beratungsangebote, Gastronomieangebote in sozialen Anlaufstellen (z.B. Gassenküche im Innenbereich)
- Aussenräume (ausser die Besucherinnen und Besucher von Freizeit-, Sport und Unterhaltungsbetrieben wechseln zwischen Innen- und Aussenräumen hin und her).

Die Ausdehnung der Zertifikatspflicht gilt bis zum 24. Januar 2022. Der Bundesrat kann sie aber früher aufheben, wenn sich die angespannte Lage in die Spitälern entspannt.

Wer sich der Pflicht widersetzt, kann mit einer Busse von 100 Franken bestraft werden.

--- [Traduction rapide en langue française \(deepl.com\)](https://www.deepl.com) ---

A partir du lundi 13.09.2021, de nouvelles règles claires s'appliqueront dans toute la Suisse, également pour les manifestations sportives. L'obligation de certificat (3-G) s'appliquera alors à TOUS (à partir de 16 ans) ceux qui se trouvent dans la salle de sport (athlètes, spectateurs, fans, aides, etc.). Comme effet secondaire positif, il en résulte une certaine "sécurité de planification" et l'élimination complète de l'obligation de porter un masque et de toutes les autres mesures de protection !

Le Conseil fédéral a décidé de prolonger l'utilisation du certificat Covid à partir de lundi prochain. Voici les décisions prises en un coup d'œil :

Le certificat sera alors obligatoire dans les domaines suivants :

- Espaces intérieurs des bars et restaurants (d'hôtels)
- Installations de loisirs, de sport et de divertissement, telles que théâtres, cinémas, casinos, piscines, musées, zoos, etc.
- Événements en intérieur (concerts, événements sportifs, événements de club, événements privés tels que les mariages en dehors des salles privées).

Sont exclus de l'obligation :

- Les manifestations de moins de 30 personnes, où les participants se connaissent tous et qui se déroulent dans des locaux séparés en groupes homogènes (par exemple, entraînement sportif ou répétitions de musique).
- Les événements religieux, les cérémonies funéraires, les événements dans le cadre des activités et des services habituels des autorités publiques, les réunions des groupes d'entraide établis et les événements pour la formation

de l'opinion politique avec moins de 50 personnes ; pour ces occasions, entre autres, les masques sont obligatoires à l'intérieur avec la collecte des données de contact.

- Réunions des parlements et des assemblées municipales
- Transports publics, commerce de détail et dans la zone de transit des aéroports
- Événements privés dans des locaux privés pour un maximum de 30 personnes
- Les services fournis par les autorités publiques ainsi que les services personnels, tels que les salons de coiffure, les services thérapeutiques et de conseil, les services de restauration dans les points de contact sociaux (par exemple, les cuisines de rue à l'intérieur).
- les zones extérieures (à moins que les visiteurs des installations de loisirs, de sport et de divertissement ne fassent la navette entre les zones intérieures et extérieures).

La prolongation de l'obligation de certificat est valable jusqu'au 24 janvier 2022, mais le Conseil fédéral peut la lever plus tôt si la situation tendue dans les hôpitaux s'apaise.

Toute personne qui ne respecte pas cette obligation est passible d'une amende de 100 francs suisses.